

Na osnovu člana 28. Statuta Univerziteta za poslovni inženjering i menadžment Banja Luka, Senat univerziteta na svojoj sjednici održanoj 27.1.2011. godine donosi

## **P R A V I L N I K O PRIZNAVANJU STRANIH VISOKOŠKOLSKIH ISPRAVA**

### **I Predmet pravilnika**

#### **Član 1.**

Ovim pravilnikom utvrđuje se način i postupak priznavanja stranih visokoškolskih isprava radi nastavka obrazovanja na Univerzitetu za poslovni inženjerign i menadžment Banja Luka (u daljem tekstu: Univerzitet).

Isti postupak primenjuje se i na kandidate država koje nisu potpisnice Lisabonske konvencije.

#### **Član 2.**

U postupku priznavanja iz člana 1. Pravilnika sprovodi se vrednovanje stranog studijskog programa ili dijela studijskog programa.

### **II Osnovna načela**

#### **Član 3.**

U postupku priznavanja strane visokoškolske isprave nije dozvoljena diskriminacija po bilo kom osnovu, kao što je: pol, rasa, jezik, invaliditet, vjeroispovest, političko ili drugo ubjedjenje, nacionalno, etničko ili društveno porjeklo, pripadnost nacionalnoj manjini, imovinski ili drugi status.

#### **Član 4.**

Procedure i kriterijumi za priznavanje strane visokoškolske isprave su javno dostupni, transparentni, koherentni i pouzdani.

### **III Osnovni pojmovi**

#### **Član 5.**

Priznavanje strane visokoškolske isprave radi nastavka obrazovanja na Univerzitetu je postupak kojim se imaoču te isprave utvrđuje pravo na nastavak započetog visokog obrazovanja, odnosno pravo na uključivanje u nivo visokog obrazovanja, na odabranom studijskom programu.

#### **Član 6.**

Visokoškolska isprava stečena u inostranstvu je diploma ili druga javna isprava izdata od nadležne visokoškolske ustanove koja svjedoči o uspješno savladanom studijskom programu visokog obrazovanja, odnosno o dijelu studijskog programa koji je ocijenjen i dokumentovan.

### **IV Stranke u postupku**

#### **Član 7.**

Postupak priznavanja strane visokoškolske isprave radi nastavka obrazovanja mogu pokrenuti državljanji Republike Srpske i Bosne i Hercegovine, strani državljanji i lica bez državljanstva, koji su stekli visokoškolsku ispravu u drugoj državi i namjeravaju da nastave obrazovanje na Univerzitetu (u daljem tekstu: kandidat).

#### **Član 8.**

Postupak priznavanja strane visokoškolske isprave obavlja Univerzitet.

### **V Potrebna dokumentacija**

#### **Član 9.**

(1) Kandidat uz zahtjev za priznavanje strane visokoškolske isprave u dva primjerka i dokaz o plaćenim troškovima postupka, podnosi i:

1. ovjerenu fotokopiju strane visokoškolske isprave;
2. prevod strane visokoškolske isprave na jezik naroda bh overen od strane ovlašćenog prevodioca – bez prevodenja stečenog zvanja;

3. ovjerenu fotokopiju dodatka diplomi ili transkripta o položenim ispitima;
4. prevod dokumenta iz tačke 3. na jezik naroda bh od strane ovlašćenog prevodioca;
5. ovjerenu fotokopiju rješenja nadležnog organa o promjeni imena i/ili prezimena za osobe koje su promenile ime i/ili prezime.

(2) Kandidat potrebnu dokumentaciju podnosi u dva primerka.

(3) U toku postupka mogu se tražiti i druga dokumenta relevantna za priznavanje isprave. Relevantnim podacima smatraju se i podaci koji se nalaze na službenoj internet stranici visokoškolske ustanove koja je izdala diplomu odnosno drugu javnu ispravu.

(4) Na zahtev kandidata, ukoliko je podnijeta dokumentacija potpuna, Univerzitet izdaje potvrdu o pokrenutom postupku priznavanja strane visokoškolske isprave radi nastavka obrazovanja.

## **VI Postupak priznavanja**

### **Član 10.**

(1) Postupak priznavanja strane visokoškolske isprave pokreće se na zahtjev kandidata.

(2) Zahtjev za priznavanje strane visokoškolske isprave, sa dokumentacijom iz člana 9. stav 1. Pravilnika kandidat podnosi Univerzitetu.

### **Član 11.**

(1) Nakon prijema urednog zahtjeva za priznavanje isprave, Univerzitet, po pravilu, upućuje dopis ENIC centru resornog Ministarstva radi pribavljanja obavještenja o sljedećem:

- statusu visokoškolske ustanove koja je izdala ispravu (da li je visokoškolska ustanova koja je izdala ispravu akreditovana/priznata kao dio sistema visokog obrazovanja u državi u kojoj je sjedište visokoškolske ustanove);
- studijskom programu po kojem je stečena isprava (da li je akreditovan u državi u kojoj je sjedište visokoškolske ustanove);
- sistemu obrazovanja u državi u kojoj je sjedište visokoškolske ustanove, ukoliko je potrebno;
- pravima koja daje stečena isprava, odnosno ishod studija i da li stečena isprava daje prohodnost na sljedeći nivo obrazovanja;
- drugim okolnostima od značaja za priznavanje.

(2) Dopis i obavještenja iz stava 1. ovog člana dostavljaju se, po pravilu, u elektronskoj formi, a samo izuzetno u pisanoj formi.

### **Član 12.**

(1) Ako strana visokoškolska ustanova koja je izdala ispravu nije akreditovana/priznata kao dio sistema visokog obrazovanja u državi u kojoj je sjedište visokoškolske ustanove, rektor donosi rješenje kojim se odbija zahtjev kandidata za priznavanje strane visokoškolske isprave.

(2) Ako studijski program po kojem je stečena isprava nije akreditovan/priznat u državi u kojoj je sjedište visokoškolske ustanove, rektor donosi rješenje kojim se odbija zahtjev kandidata za priznavanje strane visokoškolske isprave.

### **Član 13.**

(1) Ako je strana visokoškolska ustanova akreditovana/priznata, odnosno ako je studijski program akreditovan/priznat, Univerzitet zahtjev sa kompletnom dokumentacijom dostavlja prorektoru za nastavu ili drugom licu koje za to ovlasti rektor.

(2) Ovlašćeno lice iz stava 1. ovog člana donosi odluku o mogućnosti priznavanja visokoškolske isprave/studijskog programa u roku od 15 dana od dana prijema navedene dokumentacije.

(3) Uz odluku, ovlašćeno lice iz stava 1. ovog člana podnosi i izvještaj o mogućnosti priznavanja strane visokoškolske isprave radi nastavka obrazovanja.

### **Član 14.**

(1) Jedan primerak odluke Univerzitet dostavlja kandidatu.

(2) Kandidat može, u roku od 8 dana od prijema odluke, podnijeti žalbu Senatu Univerziteta.

(3) Senat, na prvoj narednoj sednici, razmatra žalbu, nakon čega može žalbu odbaciti i potvrditi odluku iz člana 13. Pravilnika, ili usvojiti žalbu i preinaciti odluku.

**Član 15.**

(1) Nakon donijete konačne odluke, rektor donosi rješenje po zahtjevu kandidata za priznavanje, koje je konačno u upravnom postupku.

(2) Rešenje iz stava 1. ovog člana može biti:

a) pozitivno – utvrđuje se pravo na nastavak započetog visokog obrazovanja, odnosno pravo na uključivanje u nivo visokog obrazovanja; prosečna ocena; broj priznatih ECTS bodova utvrđeni preostali dio studijskog programa koji kandidat treba da savlada kada nastavlja započeti nivo visokog obrazovanja i broj ECTS bodova koje treba da ostvari;

b) negativno – odbija se zahtev kandidata zbog postojanja suštinske razlike u ishodima učenja i kompetencijama, opterećenju studijskog programa, pristupu daljim aktivnostima – nastavku studija, ili ključnim elementima programa.

c) uslovno – pravo na pristup odabranom studijskom programu stiče se pod određenim uslovima koje kandidat treba da ispuni i koje treba pobrojati u rješenju.

(3) Jedan primerak rešenja Univerzitet dostavlja kandidatu, a jedan primerak rješenja ostaje u arhivi Univerziteta.

**VII Evidencija i čuvanje dokumentacije****Član 16.**

(1) Univerzitet je dužan da dokumentaciju u vezi sa postupkom priznavanja stranih visokoškolskih isprava čuva trajno.

(2) Univerzitet vodi evidenciju o priznavanju stranih visokoškolskih isprava.

**IX Prelazne i završne odredbe****Član 17.**

Pravilnik stupa na snagu datumom donošenja.

Predsjedavajući Senata

prof. dr Žarko Pavić